



TXZZ540
TXZZ541

TXZZ580
TXZZ582
TXZZ584



MANUAL D'USO

ANVÄNDARMANUAL

SET RADIOMICROFONO

MIKROFONSET

Grazie per avere acquistato un pro dotto ZZIPP.

Läggere attentamente quanto ripor tato in questo manuale per comprendere il funzionamento dell'apparecchio e utilizzarlo nel migliore dei modi.

Spara i luogo sicuro queste istruzioni in modo da poterle riutiliz zare all'occorrenza.

CARATTERISTICHE DEL SISTEMA

Systemet är integrerat med PLL-syntetiserad teknologi.

Gamma di frekvens UHF och 48 kanals LCD-skärm.

Doppio circuito noise squelch che rende la trasmissione molto più stabil ed efficiente.

Capsula dinamica e unidireziona le per ottenere un suono chiaro e cristallino. Effektiv kostnad och energiförbrukning.

DOTAZIONE

Ricevitore UHF

Trasmittitore/ia gelato eller bodypack en seconda del modello.

Cavo ljud.

Alimentatore.

Batteri.

Manuale di istruzioni.

Tack för att du köpte denna ZZIPP-produkt, läs denna instruktion noggrant för att förstå hur du använder produkten korrekt. Förvara denna instruktion på ett säkert ställe efter att ha läst den som en referens i framtiden.

FUNKTIONER

Använd PLL-syntetiserad kontrollteknik, flera kanaler kan väljas. (enkel dubbelkanal). 48 kanalers UHF frekvensområde.

LCD-informationsdisplay.

Dubbla brusdämpningskretsar och system kommer att vara mer effektiva och mycket mer stabila.

Använd den dynamiska typen och den enhetliga patronen, klar för att visa ljudet. Högeffektiv design med låg förbrukning.

UTRUSTNING

UHF-mottagare.

Handhållen eller bodypack-sändare (s) beroende på modell.

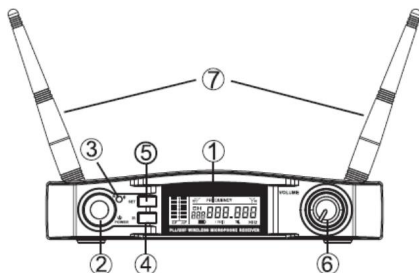
Ljudkabel.

Strömförsörjning.

Batteri.

Användarmanual.

RICEVITORE

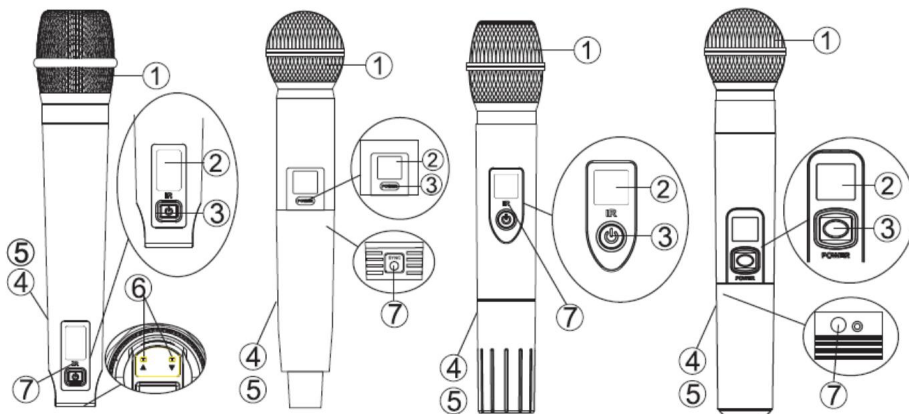


- 1) Visa information
- 2) Pulsante di accensione
- 3) Sensore infrarosso (IR)
- 4) Tasto funzione GIU' per impostare i canali, o premendo a lungo attiva la modalità IR
- 5) Tasto funzione SU
- 6) Controllera volymen
- 7) Antenn A/B
- 8) Uscita audio XLR bilanciata
- 9) Uscita audio JACK sbilanciata
- 10) Connettore di alimentazione
- 11) Connettore di ricarica del microfono (utnyttja solo su alcuni modelli).

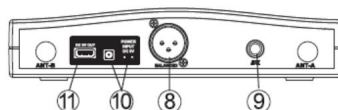
ATTENZIONE: il

microfono in dotazione non puo'essere ricaricato tramite USB.

TRASMETTITORE A GELATO



MOTTAGARE



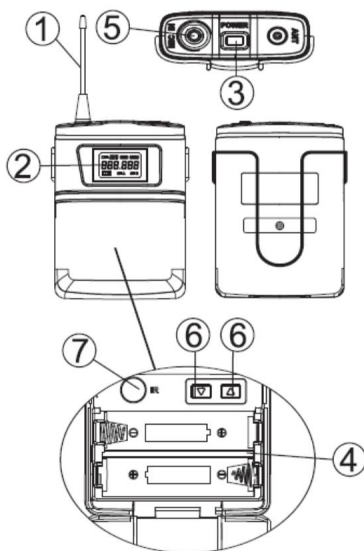
- 1) Informationsdisplay 2) Strömknapp 3) Infraröd sensor (IR)
- 4) Funktionstangent NED för att ställa in kanalerna, eller genom att trycka länge aktiveras IR-läget 5) Funktionstangent UPP
- 6) Volymkontroll 7) Antenn A / B 8) Balanserad XLR-ljudutgång 9) Obalanserad JACK-ljudutgång 10) Strömkontakt 11) Laddningskontakt för mikrofonen (kan endast användas på vissa modeller).

OBSERVERA: den medföljande mikrofonen kan inte laddas via USB.

HANDSÄNDARE

- 1) Griglia di protezione capsula
- 2) Display informativo LCD
- 3) Pulsante di accensione
- 4) Vano batterie
- 5) Tackbatteri (ruotare per aprire)
- 6) Pulsanti di selezione SU/GIU'
- 7) Ricevitore infrarosso IR

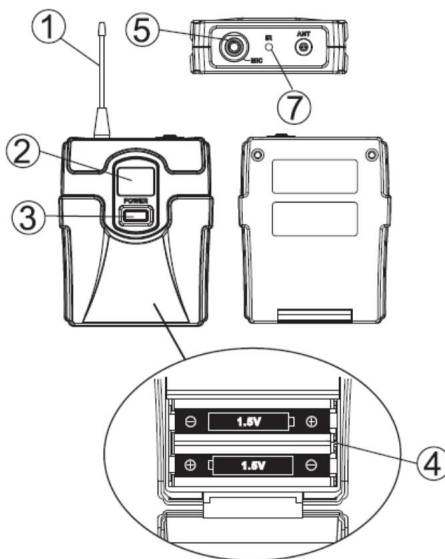
TRASMETTITORE BODYPACK



- 1) Antenn
- 2) Display informativo LCD
- 3) Pulsante di accensione
- 4) Vano batterie
- 5) Ingresso microfonico
- 6) Pulsanti di selezione SU/GIU'
- 7) Ricevitore infrarosso IR

- 1) Kapselskyddsgaller
- 2) LCD-informationsdisplay
- 3) Strömbrytare
- 4) Batteri
- 5) Batterilock (rotera för att öppna)
- 6) UP/DOWN-knapp, ställ in CH-data
- 7) IR-mottagare

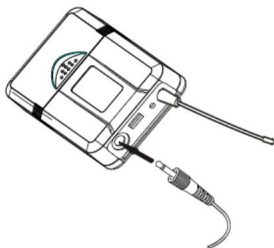
BODYPACK SÄNDARE



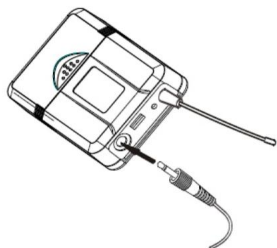
- 1) Antenn
- 2) LCD-informationsdisplay
- 3) Strömbrytare
- 4) Batteri
- 5) Mikrofoningång
- 6) UP/DOWN-knapp, ställ in CH-data
- 7) IR-mottagare

CONNESSIONE DEL TRASMETTITORE BODYPACK ANSLUTNING

Il trasmettitore bodypack permette di utilizzare diverse sorgenti. Mic Headset e Mic Lavalier. Per utilizzare la microwebcam "Headset" si collega il jack all'ingresso del trasmettitore.



Per utilizzare la microwebcam "Lavalier" si collega il jack all'ingresso del trasmettitore

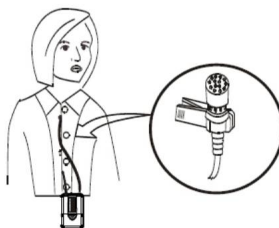


Bodypack-sändaren tillåter användning av olika källor.

Headset Mic, Lavalier Mic. För att använda en "Headset"-mikrofon anslut jacket till sändarens ingång.

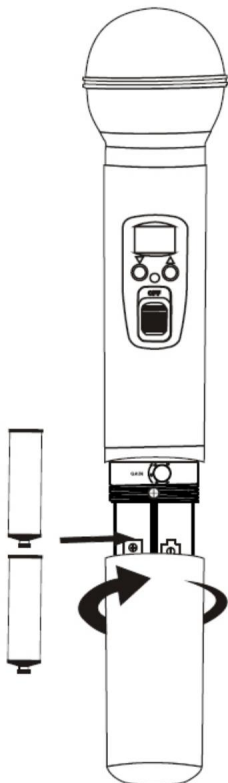


För att använda en "Lavalier"-mikrofon anslut jacket till sändarens ingång.



INSTALLATION DELLE BATTERIE

Per la versione "a gelato" ruotare la calotta in senso orario per aprire il vano batterie. Inserire le batterie seguendo il verso indicato all'interno.



Per la versione "bodypack" Spingere verso il basso per aprire il vano batterie.

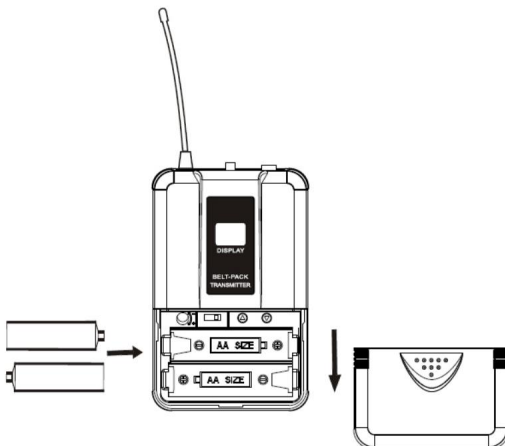
Inserire le batterie seguendo il verso indicato all'interno.

ATT ANMÄLLA:

Batteriet förnite med mikrofon utan ljud.

INSTALLATION AV BATTERI

För den handhållna mikrofonen, vrid moturs för att öppna. Sätt i de medföljande batterierna i batterifacket i polaritet och stäng batteriluckan.



För headset-sändaren Öppna batteriluckan, sätt i de medföljande batterierna i batterifacket i polaritet och stäng batteriluckan.

OBSERVERA:

Batterierna som medföljer mikrofonen är inte uppladdningsbara.

CONNESSIONE AL SISTEMA

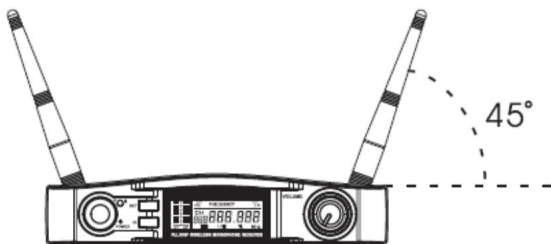
Connettere l'alimentatore in dotazio ne alla presa di corrente AC 120V/60Hz or AC 220V/50Hz e collegarlo all relativo plug sul retro dell'unità di ricezione.

Per la migliore ricezione possibile orientare le antenne a 45°

SYSTEMANSLUTNING

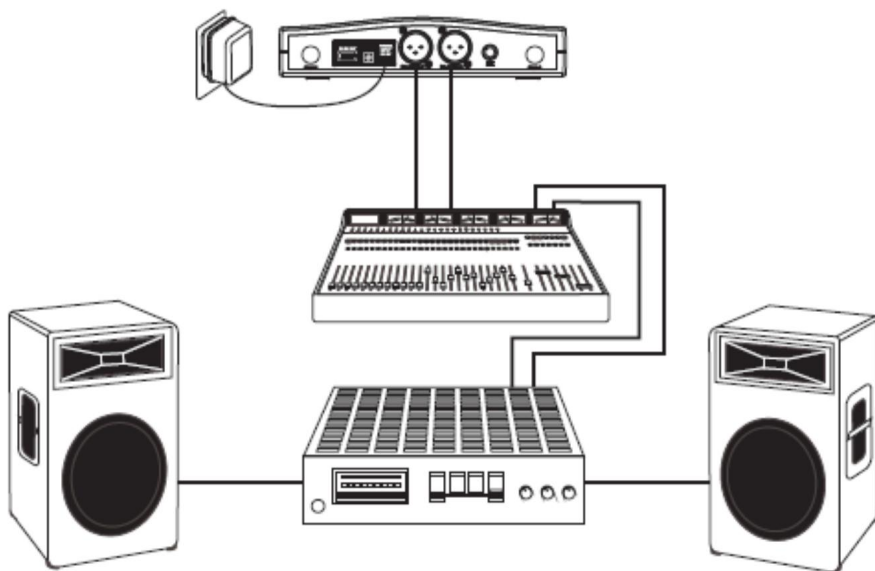
Anslut DC-kontakten på den medföljande AC/DC-adapttern till DC-strömingången på mottagaren. Anslut AC-ingången till ett AC120/60Hz eller AC220V/50Hz uttag.

Antenn: Håll antennens position i en 45-vinkel.



Collegare le uscite dei singoli micro foni al mixer tramite dei cavi XLR per avere il controllo sui singoli volumi. Collegare l'uscita JACK per avere la somma dei segnali su un singolo canale (qualora si disponga di un ricevitore multicanale).

Anslut utgångarna på de individuella dubbla mikrofonerna till mixern med hjälp av XLR-kablar för att styra de individuella volymerna. Anslut JACK-utgången för att få summan av signalerna på en enda kanal (om du har en flerkansalsmottagare).



SPECIFICHE DEL SISTEMA

Intervallo di frequenza portante RF: le frequenze disponibili dipendono dalle normative applicabili nel paese in cui il sistema è utilizzato.

Intervallo operativo 50 m (circa) i tipiche condizioni.

Frequenza di frequenza:
40-17000 Hz, THD: <1%

Temperatura intervallo: C (caratteristica di frequenza) che limita la vita delle batterie in un intervallo di 29-74°C

RICEVITORE

Modalità oscillazione PLL

Modello di modulazione FM

48 Canali disponibili

Deviazione di frequenza +/- 75K
SNR 90dB

Sensibilità -90 dBm

Intervallo canale 300KHz

Impedenza di uscita 600Ω

Alimentazione 5V

Nominale consumo <300mA

TRASMETTITORE (Gelato)

Modello di oscillazione PLL Typo

dinamico Freq. risposta

40-17000Hz Alimentazione 3V

TRASMETTITORE (kroppspaket)

Modalità oscillazione PLL

Capsula and condensatore

Freq. risposta 40-16000Hz

Alimentazione 3V

SYSTEMFUNKTIONER

RF-bärbar frekvensområde: Tillgängliga frekvenser beror på tillämpliga bestämmelser i det land där systemet används.

Räckvidd 50m (ungefär) under typiska förhållanden. Frekvenssvar: 40-17000Hz, THD: <1% Drifttemperaturområde: -29 till 74°C (batterikarakteristiken kan begränsa detta område)

MOTTAGARE

Oscillationsläge PLL

Moduleringsmodell FM 48 kanaler

Frekvensavvikelse +/-75K
SNR 90dB

Sensibilitet -90dBm

Kanalintervall 300KHz

Utgångsimpedans 600Ω

Strömförsörjning 5V

Märkförbrukning <300mA

SÄNDARE (handhållen)

Oscillationsmodell PLL Typ

Dynamisk Freq. svar

40-17000Hz Strömförsörjning 3V

SÄNDARE (kroppspaket)

Oscillationsläge PLL Typ

consenser Freq. svar

40-16000Hz Strömförsörjning 3V

FELSÖKNING

PROBLEM	INDIKATORSTATUS	LÖSNING
Inget ljud	LCD-skärmen är avstängd	Slå på sändaren. Se till att batteriet är ordentligt isatt. Byt ut mot nytt batteri.
Inget ljud	Mottagaren är avstängd	Se till att nätadaptorn är ansluten. Se till att AC-strömförsörjningen fungerar med rätt spänning.
Inget ljud	Mottagaren är på och RF-signalindikatorer lyser	Höj volymen. kontrollera utgångsanslutningen från mottagaren och den externa utrustningen.
Inget ljud	Mottagaren är på och visar ingen RF-signal	Kontrollera att sändarens och mottagarens frekvenser matchar. Flytta sändaren närmare mottagaren.
Ljudnivån skiljer sig från nivån ett kabelanslutet instrument	Mottagarens signalindikatorer A/B-lampor lyser	Justera sändarens förstärkningsnivå. Justera mottagarens volym.
Distorsionsnivån ökar gradvis	RF-signalindikatorer och LÅG BATTERI-lampa lyser	Byt ut sändarens batteri.
Utbrott av brus eller andra hörbara radiosignaler finns	Signalindikatorerna A/B lyser	Identifiera potentiella störningskällor (andra RF-källor) och stäng av eller använd en annan frekvens.
Tillfällig förlust av ljud när sändaren befinner sig i ett förflyttat område	Mottagarens signalindikatorer A/B tänds när ljudet försvinner	Flytta mottagaren och utför ett genomgångstest igen. Markera "döda" fläckar och undvik dem under uppträdandet om ljudet kvarstår.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEM	INDIKATORSTATUS	LÖSNING
Nessun suono	Display LCD spento	Accendere il trasmettitore. Assicurarsi che la batteria sia inserita correttamente. Sostituire con una batteria nuova.
Nessun suono	Ricevitore spento	Assicurarsi che l'adattatore AC sia collegato. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica AC funzioni alla giusta tensione.
Nessun suono	Il ricevitore è acceso e gli indicatori del segnale RF si illuminano	Höj volymen. kontrollera utgångsanslutningen från mottagaren och den externa utrustningen.
Nessun suono	Il ricevitore è acceso e non mostra alcun segnale RF	Alzare il volume. controllare la connessione di uscita dal ricevitore e dall'apparecchiatura esterna.
Il livello audio differisce dal livello uno strumento cablato	Gli indicatori del segnale del ricevitore A / B si illuminano	Regola il livello di guadagno del trasmettitore. Regola il volume del ricevitore.
Il livello di distorsione aumenta gradualmente	Gli indicatori del segnale RF e la spia LOW BATTERI si accendono	Sostituire la batteria del trasmettitore.
Ryktet om altri segnali radio inutili	Gli indicatori di segnale A / B si accendono	Identificare potenziali fonti di interferenza (altre fonti RF) e disattivarle o utilizzare una frequenza diversa.
Perdita momentanea del suono quando il trasmettitore si trova in una zona particolare	Gli indicatori del segnale del ricevitore A / B si spengono quando il suono sparisce	Riposizionare il ricevitore ed eseguire nuovamente un test. Se i dropout audio persistono segnare come punti "morti" ed evitarli durante le performance.



Dichiarazione di conformità EU EU-försäkran om överensstämmelse

Il fabbricante **Zipp Group Spa** con sede a Este (PD), Via Caldevigo 23/d, 35042 dichiara sotto la propria responsabilità che l'apparecchiatura radio:

Vi undertecknad tillverkare **Zipp Group Spa** med säte i Este (PD), Via Caldevigo 23/d, 35042 förklarar under vårt ensamma ansvar att följande radioelektriska utrustning:

Radiomicrofono - trådlös mikrofon TXZZ540 - TXZZ541 - TXZZ580 - TXZZ582 - TXZZ584

Al quale questa dichiarazione si riferisce è conforme alle seguenti norme:

som denna deklaration hänvisas till, är i överensstämmelse med följande standarder:

EN 60065:2014/A11:2017
EN 62479: 2010 EN
301 489-1 V2.2.0(2017-03)
EN 301 489-9 V2.1.1 (2017-03)
EN 300 422-1 V2.1.2 (2017-01)

E' quindi conforme ai requisiti essenziali della direttiva dell'Unione Europea:

Och uppfyller därför de väsentliga kraven i EU:s direktiv:

RED 2014/53/EU

Firmato a nome e per conto di:

Signerad för och på uppdrag av:

Zippgroup Spa

2019-07-09

Giulio Morsellino

Amministratore Delegato
vd





L'uso di questa apparecchiatura wireless in alcuni paesi potrebbe essere inteso per uso professionale, la licenza dipende dal paese in cui opera. Zzip Group Spa suggerisce all'utente di informarsi presso l'autorità competente in materia di telecomunicazioni in merito all'auto ricezione appropriata.

Questa apparecchiatura potrebbe essere in grado di funzionare su alcune frequenze non autorizzate nel proprio paese, contattare la propria autorità nazionale per ottenere informazioni sulle frequenze autorizzate per i microfoni wireless prodotti nella tua regione.

La dichiarazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società: **Zzip Group Spa** o disponibile online al sito: www.zzipgroup.com

In tutti i paesi l'uso di microfoni wireless è soggetto alle norme di trasmissione televisiva e di broadcast.

Consultare le autorità competenti per informazioni su autorizzazioni o possibili restrizioni prima di usare il dispositivo.

Användningen av denna trådlösa enhet i vissa länder kan vara avsedd för professionell användning, licensen beror på i vilket land den är verksam. Zzip Group Spa råder användaren att fråga telekommunikationsmyndigheten om lämplig auktorisering.

Denna utrustning kan fungera på vissa frekvenser som inte är godkända i ditt land. Vi föreslår att du kontaktar din nationella myndighet för att få information om auktoriserade frekvenser för trådlösa mikrofoner i din region.

Försäkran om överensstämmelse i det fullständiga formuläret kan hittas på företaget: **Zzip Group Spa** eller tillgänglig online på webbplatsen: www.zzipgroup.com

I alla länder är användningen av trådlösa mikrofoner föremål för TV- och sändningsstandarder.

Rådfråga de behöriga myndigheterna för information om tillstånd eller möjliga begränsningar innan du använder enheten.

Zzip Group Spa

Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)

Tel. +39 0429 617888

www.zzipgroup.com